

ADMINISTRACIÓN LÍRICO-DRAMÁTICA

DE D. EDUARDO HIDALGO

---

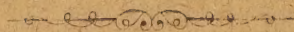
EL PUÑAL  
DE LA  
ENVIDIA

CUADRO DRAMÁTICO

ORIGINAL Y EN VERSO

DE

JOSÉ V. ROYO DE LEON  
=



MADRID

CEDACEROS, 4, 2.º

1888







JUNTA DELEGADA  
DEL  
TESORO ARTÍSTICO

Libros depositados en la  
Biblioteca Nacional

Procedencia

T. BORRÁS

N.º de la procedencia

898.

# EL PUÑAL DE LA ENVIDIA.







# EL PUÑAL DE LA ENVIDIA

CUADRO DRAMÁTICO  
ORIGINAL Y EN VERSO

DE

JOSÉ V. ROYO DE LEON.

Estrenado con gran éxito  
en el Teatro de la Princesa de Valencia,  
la noche del 8 de Febrero de 1888.



VALENCIA  
IMPRESA DE LA CASA DE BENEFICENCIA  
1888







AL SEÑOR

DON JOSE A. DE CERVERA.

*Recibe, mi buen amigo, esta humildísima  
ofrenda que, en testimonio de amistad  
y gratitud, te dedica con la expresión de su  
afecto,*

*El Autor.*



## PERSONAJES.

---

## ACTORES.

---

CATALINA. . . . .	D. <sup>a</sup> CECILIA CASTELLANOS.
HERNÁN CORTÉS. . . . .	D. ENRIQUE MARTINEZ.
LUCIANO. . . . .	» ENRIQUE COSTA.
PÁNFILO DE NARVAEZ. . . . .	» ADRIAN MARTÍ.
BOTELLO. . . . .	» RAFAEL PELLICER.

La accion en Castilleja de la Cuesta, cerca de Sevilla. Año 1547.

---

La propiedad de esta obra pertenece á su Autor y nadie podrá, sin su permiso, reimprimirla ni representarla en España, y sus posesiones, ni en los paises con los cuales haya celebrados ó se celebren en adelante tratados internacionales de propiedad literaria.

Los comisionados de la galeria dramática de don Eduardo Hidalgo, son los esclusivos encargados del cobro de derechos de representacion.

El Autor se reserva el derecho de traduccion.

Queda hecho el depósito que marca la ley.



---

## ACTO ÚNICO.

---

Sala modesta. Puerta de entrada al foro: puertas laterales: una ventana á la derecha. Una mesa con recado de escribir, á la izquierda, y junto á esta, un sillón de vaqueta. Algunas sillas de roble, etc. Todo de aspecto pobre y propio de la época.

### ESCENA PRIMERA.

HERNAN, LUCIANO y BOTELLO, *sentados.*

HERN. Con atencion escuché  
tu relato interesante  
por las nuevas que me diste  
del mundo allende los mares,  
de aquella tierra querida  
que he regado con mi sangre,  
y de la que en día aciago,  
vime forzado á ausentarme,  
porque así plugo á esa raza  
de envidiosos y cobardes  
que cabe el trono pululan  
en conspiracion constante  
contra mi gloria, sin duda  
porque llegó á deslumbrarles.  
Y, pues, supe que de la *India*  
al pátrio suelo tornaste,  
ansioso de tus noticias,  
y á pesar de mis achaques  
de salud y de vejez,



veloz me vine á abrazarte  
desde Sevilla...

BOT.

Señor...

por demás con ello honráisme,  
con solo haberos dignado  
pisar aquesos humbrales... (Indicando los de  
la puerta de entrada.)

Disponed, pues, de esta casa  
y sin rebozo mandadme.

HERN.

Gracias, Botello! Ya sé  
que entre mis amigos leales,  
—¡que hoy por cierto son bien pocos!—  
debo el primero contarte.

BOT.

¡Ah, señor! mi lealtad,  
y mi cariño entrañable,  
y mi entusiasmo sin limites  
y mi gratitud, que es grande,  
y mi vida entera... ¡todo  
es harto insignificante  
para pagar los favores  
que á vos os plugo otorgarme!  
Con vos á la *India* partí,  
y desde aquel fausto instante,  
no solo fuisteis mi gefe,  
¡tambien mi amigo y mi padrel  
Y cuando al fin sometisteis  
aquel imperio gigante,  
y el cetro de *Motezuma*  
vos en Méjico empuñasteis,  
*Cacique* ó gobernador  
fui de una de sus ciudades,  
¡y fui rico y poderoso...  
como hoy pobre y miserable!  
¡Pluguiera al cielo que nunca  
aquella dicha acabase,  
y que estraños contratiempos  
á dejar no me obligasen  
aquellos, de mi ventura,  
hermosísimos lugares!..

HERN.

¡Tambien en tí se cebó  
la envidia nécia y cobardel! (Se oye rumor de  
voces, dentro.)

¿Mas qué rumores son esos (Se levanta.)  
que parecen acercarse?

BOT.

(Observando desde la ventana.)  
El pueblo que viene en masa  
á prestaros homenaje



de admiracion y respeto...

UNA VOZ.

(Dentro) ¡Viva Hernan Cortés!

BOT.

(Con gran entusiasmo.)

¡Mi sangre

se agita con entusiasmo!

(Se asoma á la ventana.)

Castilleja! así me place:

suenen *vivas* al Caudillo

de esclarecido linage,

el más valiente entre todos,

y entre todos, el más grandel..

Mas espera.. que yo voy

tambien contigo á aclamarle! (Váse por el foro.)

UNA VOZ.

(Dentro.) ¡Viva el conquistador!

VARIAS VOC. (Dentro)

¡Viva!

UNA VOZ.

(Dentro.) ¡Loor al héroe incomparable!

## ESCENA II.

HERNAN y LUCIANO.

HERN.

(Desde la ventana.)

¡Gracias por esa ovacion

de frases tan espresivas,

y gracias por esos *vivas*

que alientan mi corazon!

Si tal juzgais mi heroismo,

al vuestro en valor no humilla,

que en la pátria de Padilla

todos tenemos el mismo.

Y como español nací

y su hidalguía heredé,

donde quiera que luché

la victoria conseguí.

Yo un imperio descubrí,

en él mi *pendon* clavé,

sus *ídolos* derribé

y á su Monarca vencí.

Y aunque amarguras probé

y contratiempos sufrí,

al fin á España ofrecí

¡un cetro que conquisté!

VARIAS VOC. (Dentro.)

¡Vival

HERN.

Basta, Castilleja!

Admite, grande como es,

el amor que Hernan Cortés



aquí entre vosotros deja;  
y si un día, en los amañós  
del mundo, buscas la gloria,  
¡no olvides jamás la historia  
de mis tristes desengaños!.. (Pausa. Retírase  
de la ventana.)

(A Luciano.) Ya lo vistes: bullicioso  
vino ese pueblo á ensalzarme,  
y bien claro á demostrarme  
su entusiasmo generoso. (Quítase del cinto la  
espada y la deja sobre la mesa.)

LUC. Justo es, padre, que os salude  
y os aclame entusiasmado:  
un imperio le habeis dado,  
y á daros gracias acude.

Así lo exige el deber:  
¡que es de pechos mal nacidos  
no mostrarse agradecidos  
con quien han de agradecer!

HERN. ¡Oh, sí! Mas cuan diferente  
la nobleza me ha tratado!

LUC. ¡Una vez más ha probado  
su ruindad esa gentel  
Vivo escárnio de la ley  
y méngua de Caballeros:  
¡tales son los consejeros  
que tiene á su lado el Rey!  
Y del trono en los fulgores  
adulando en derredor,  
logran del Emperador  
su privanza, sus favores...

HERN. ¿Y, pues, gozan de este bien,  
por qué conmigo tal saña?  
¿Qué más quieren?

LUC. Que en España  
lo que mereceis no os dén;  
pues vuestra gloria, que brilla  
con refulgentes destellos,  
os hace más grande que ellos  
y á su pesar les humilla.

HERN. ¡Pléyade de ruin nobleza!  
corte falaz y orgullosa  
que intrigante y envidiosa  
me tratas con tal fiereza:  
¿qué daños yo te he causado  
dejando eterna en tu historia  
una página de gloria



que con mi sangre he comprado?

Yo puse sin condicion  
un vasto imperio á tus piés ...

LUC. ¡Glorias que hoy paga á Cortés  
como ayer pagó á Colón!

HERN. ¡Oh! si: de amor pátrio enchido  
mil glorias llegué á soñar,  
y lanzándome á la mar,  
por las olas conducido,  
busqué el suelo mejicano  
y vencí al gran Motezuma,  
alzando, con gloria suma,  
allí, el *pendon* castellano....

Y cuando á España torné  
con el laurel de la lidia,  
por azares de la envidia  
solo desdenes hallé....  
¡Pues bien! si al pisar mi tierra  
sufrí tales desengaños,  
iré á consolar mis daños....

LUC. ¡en los brazos de la guerra!

¿Qué quereis decir?

HERN. Escucha (Ligera pausa.)

Pizarro y sus castellanos,  
con los *Yncas* peruanos  
sostienen abierta lucha.  
Lucha titánica, hazaña  
en la que invictos guerreros  
saben mantener los fueros  
que siempre mantuvo España:  
*Poderosa, ante el poder;*  
*ante el peligro, triunfante;*  
*siempre en la lid, arrogante;*  
*¡jamás dejarse vencer!*

Y pues, en Méjico así  
lo probé, ¡por Belcebú!  
probar quiero en el Perú  
que aún soy el mismo que fuí!

—Y allí del *indio* la saña  
con la victoria humillando,  
y el *pendon* enarbolando  
de la católica España;  
allí, bajo el sol radiante  
de un trópico abrasador:  
dó todo respira amor....  
dó todo es exhuberante;  
allí, entre prodigios tantos



y tan brillantes victorias....  
¡bien podré con tales glorias  
dar consuelo á mis quebrantos!

LUC.

(Con entusiasmo.)

¡Y yo os acompañaré,  
sabré ser un buen soldado,  
y mi sien, á vuestro lado,  
con la gloria ceñiré!

HERN.

Cómo!... Tú.... (Con estrañeza.)

LUC.

Sí.—¿Os causa enojos?

HERN.

No tal. Mas tu vocación....

LUC.

¡La dejó mi corazon  
en el cristal de unos ojos!  
Si, padre, la Providencia  
puso á tiempo en mi camino  
una mujer.... que el destino  
ha cambiado en mi existencia.  
Ayer toda mi ilusion  
era el sayal y el convento....  
Mas hoy.... ¡otro sentimiento  
me cautiva el corazon!

HERN.

¿Y quién pudo esa inquietud  
de amor haberte inspirado?

LUC.

¡Un angel!... Es un dechado  
de belleza y de virtud.  
Mecida en modesta cuna,  
huérfana en temprana hora,  
los encantos que atesora  
fueron su única fortuna.  
Mas de su nombre, envidiado  
es ya el esplendente brillo:  
¡que es la hermana del caudillo  
que tanto habeis encomiado!

HERN.

¿Del bravo Pizarro?

LUC.

Sí.

Des que la ví, ni un momento  
se escapa del pensamiento,  
ni sale nunca de aquí! (Del corazon.)  
Y de este fuego en la llama,  
siento en mi pecho nacer  
el deseo de obtener  
como vos, renombre y fama.

HERN.

Pues bien, conmigo vendrás  
al Perú dó está Pizarro,  
y al lado de aquel bizarro  
tus deseos saciarás.

LUC.

¡Oh! sí!... Mas cierta inquietud



tengo....

HERN. ¿Cuál es tu temor?...

LUC. Aun cuando os sobra valor,  
temo que os falte salud....

HERN. Pues en ello no repares,  
que aunque viejo y achacoso,  
verás cual surco animoso  
el ancho azul de los mares.

LUC. ¿Y cuando...?

HERN. Con toda urgencia...  
Quiero cuanto antes partir...

### ESCENA III.

*Dichos.* PÁNFILO DE NARVAEZ.

PANF. Mas antes me habreis de oir... (Desde el foro.)  
Si no me negais audiencia.

HERN. ¡Don Pánfilo! ¿Vos aquí!

PANF. En busca vuestra, y me place (Aproximándose.)  
al fin hallaros, pues traigo  
una mision importante  
cerca de vos.

HERN. Hablad pues.

PANF. Os escucho ... (Indicándole que tome asiento.)

Dispensadme....

mas antes he de advertiros  
que más testigos no caben  
en esta, nuestra entrevista  
breve, pero interesante,  
que nosotros dos.

HERN. Entiendo...

Luciano?... Ya lo escuchastes. (Indicándole  
que se retire.)

LUC. (Presiento que esta entrevista  
no tenga buen desenlace...

Cerca estaré, y ¡ay de tí! (Por Pánfilo.)  
si en mi sospecha acertare.) (Váse 1.<sup>a</sup> puerta  
derecha.

### ESCENA IV.

HERAN y PÁNFILO. (Se sientan.)

HERN. Solos estamos ya, atento os escucho:



- ¿qué me quiere don Pánfilo Narvaez?  
 PANF. Ante todo, saber si el gran Caudillo (con ironía.)  
 con mi presencia evoca alguna imagen,  
 que de sus triunfos, uno le recuerde  
 muy glorioso quizá, quizá muy grande...  
 HERN. Irónico venís, señor don Pánfilo,  
 y por demás altivo y arrogante...  
 PANF. ¿Os ofendí?... Pues casi lo celebro;  
 que ofendido por vos veinte años hace,  
 veinte años esperé con ansia loca  
 este feliz, por fin, llegado instante.  
 HERN. De una vez explicaos, pues no adivino  
 la causa que así os mueve á hostilizarme.  
 PANF. ¿Que no lo adivinais?... ¿Que no entendeis  
 mis palabras decis?... Pues escuchadme.  
 (Se levanta. Pausa)  
 Conoci... ¡por mi desgracia en mal hora!  
 una muger... ¡hermosa como un ángel!  
 tierna como el suspiro de una virgen,  
 y dulce como el beso de una madre!...  
 A sus plantas rendido quise un día  
 mi pasión amorosa revelar...  
 Mas aquella muger, ya no era libre...  
 ¡Era.....! (con misterio.)  
 HERN. ¿Y bien?...  
 PANF. ¡Vuestra esposall  
 HERN. (Se levanta colérico.) ¡Miserable!  
 ¡Y acaso de mil modos pretendisteis!....  
 PANF. ¡Rendirla á mi amor, sí!—Mas mis afanes  
 no fueron atendidos... Vencer quise  
 entonces mi pasión.. ¡yaun fué mas grande!  
 y pues, por vos mi dicha era imposible,  
 trocando en ira aquel amor gigante,  
 al cortar de raíz mis esperanzas  
 hácia vos sentí un odio inacabable!..  
 (Pausa y transición.)  
 Supe por entonces, que allá en Cuba,  
 por vuestros enemigos preparábase  
 para hacerse á la vela, una gran flota  
 dispuesta contra vos. Fuime á buscarles,  
 y al fin logré que me nombraran jefe  
 de aquella expedición.—Crucé los mares...  
 (Marcando los conceptos.)  
 Os encontré... Fué en una noche oscura...  
 En las selvas de Méjico, el parage;  
 mi ejército y el vuestro, los testigos;



¡mi derrota y mi afrenta, el desenlace!  
 Con audacia una lanza de las vuestras  
 ¡un ojo me quitó! bañado en sangre  
 (Señalando su ojo derecho vacío.)  
 caí al suelo, me hicisteis prisionero...  
 y tragando la hiel de mi corage,  
 humillado y vencido torné á España  
 más que nunca con ansias de vengarme...  
 Y para conseguirlo...

HERN. (Interrumpiéndole.) ¡Sí; con otros,  
 también mis enemigos, concertasteis  
 abrir bajo mis plantas un abismo  
 y, cual otro Colón, á él arrojar!  
 ¡Venganza digisteis!... ¡No ese el nombre!  
 Decid que de la envidia el acicate  
 á vuestra alma mezquina atormentaba!

PANF. Si envidia vos llamais á mis afanes  
 por veros á la nada reducido,  
 ¡eso es lo que senti!—Mas ya el instante  
 llegó de ver colmados mis deseos...  
 Tomad, Cortés, estos despachos reales,  
 y cumplidlos. (Entregándole un pliego cerrado.)

HERN. (Con asombro.) ¡Del Rey!

PANF. (Con intencion.) Sí... del Monarca...

HERN. ¡Qué significa esta traición infame!

PANF. Significa tan solo que me vengo...

HERN. Y os vengais ¡vive Dios! como un cobarde.

PANF. ¿Que yo soy...

HERN. ¡Si: culebra que se arrastra  
 y al escabel del Trono osó enroscarse!  
 Génio del mal que con el mal se nutre:  
 ese sois vos: ¡un ser abominable!

PANF. Cuanto os plazca decid. Logré mi intento,  
 y desprecio... por necias, vuestras frases.

HERN. ¡Hablad más comedido, pues yo os juro,  
 que jamás dejé impunes los ultrajes!

PANF. Domád esa altivez, y ved con calma  
 lo que el gran Carlos V, que Dios guarde,  
 deciros tiene á bien en esas letras...

HERN. (Lanzando una mirada de desprecio á Pánfilo, abre el  
 pliego, lee para sí y estalla en furiosa desesperacion.)  
 ¡Jesús!... Yo... ¡desterrado!... ¡Oh!... ¡mi-  
 serables!

PANF. Ya lo veis: he conseguido  
 que nuestro Monarca augusto,  
 que es muy grande y es muy justo,  
 haya esa orden expedido.



Alcancé mi objeto al fin;  
me vengo... con toda ley,  
pues os manda, el mismo Rey,  
desterrado á Medellin.  
HERN. ¡Desterrado!... ¡Dios Clemente!  
¡Yo á un destierro!... ¡No! ¡Mentira!  
Y el que lo creá delira  
ó por necio ó por demente. (Con intencion por Pánfilo)

Probaré mi lealtad,  
veré al Monarca en persona,  
y juro por su corona  
que le haré ver la verdad. (Con intencion.)  
PANF. (Con sorna) ¡Hablar al Rey?... No podreis  
en mucho tiempo quizá...  
HERN. ¡Y quién me lo impedirá?  
PANF. ¡Quién?... Muy pronto lo vereis.  
Mas en tanto estad seguro  
que á ese destierro...

(Acercándose á Hernán con aire de triunfo)  
HERN. (Llevando la mano á la espada.) ¡Villano!  
PANF. (Retrocediendo al ver el ademan de Hernan.)  
Tened la lengua y la mano...  
que aun nos veremos...  
(Hernán hace un movimiedto de duda.) Lo juro.  
HERN. ¡Venganza exijo!

PANF. Tambien  
la anhelo yo, ¡por quien soy!  
y, pues, buscándola voy,  
¡veremos quien vence á quien!  
(Con terrible sarcasmo y cínica sonrisa; y luego, con  
ira reconcentrada dice á parte y disponiéndose á  
partir.)

(Mi odio aun no está satisfecho...  
mas pronto lo saciaré!)  
(Váse por el foro. Hernán queda abatido, leyendo  
nuevamente la orden de destierro. Sale Luciano y  
con noble altivez y reconcentrada ira dice aparte.)  
LUC. ¡Padre! yo te vengaré  
atravesándole el pecho! (Váse detrás de Pánfilo.)

## ESCENA V.

HERNAN.

¡Cómo ¡maldito papell



así en el alma me hieres?  
 ¿Sabes lo que dices... ó eres  
 inspiracion de Luzbel?  
 ¿Eres una realidad,  
 ó eres mentida ilusion?  
 ¿delirio, sombra, ficcion,  
 ó eco fiel de la verdad?  
 ¿Eres fallo de una ley,  
 ó aborto de un impostor?  
 ¿Eres puñal de un traidor,  
 ó eres justicia de un Rey?...

. . . . .  
 Ay! no alcancé de otra suerte  
 ver coronada mi empresarial....  
 ¡No he merecido mas que esa (Arroja el pliego  
 sobre la mesa.)  
 fatal sentencia de muerte!  
 ¡De muerte sentencia, sí!  
 pues como acerado hierro,  
 esa órden vil de destierro  
 vino á clavárseme aquí... (En el corazón.)

. . . . .  
 ¿De qué sirve la lealtad?  
 ¿De qué el deber más profundo  
 mientras sea esclavo el mundo  
 del Génio de la maldad?  
 Nada vale el heroismo:  
 nada la más noble hazaña:  
 pues solo medra en España  
 ¡la traicion y el servilismo!

. . . . .  
 Y tú, ¡oh, gigante nacion!  
 tú, cuya brillante historia  
 es un poema de gloria...  
 desde *Viriato* á *Colón*;  
 tú, la patria de *Guzmán*;  
 siempre bizarra en la lid:  
 la noble cuna del *Cid*,  
 y la del *Gran-Gapitan*;  
 tú, la que invicta y bravia  
 diste ejemplo de arrogancia,  
 en *Sagunto* y en *Numancia*,  
 en *las Navas* y en *Pavia*;  
 tú, que alcanzaste por fin  
 lo que jamás pudo *Roma*,  
 pues constante el sol asoma  
 siempre dentro tu confin:



¿por qué tanta magnitud,  
tanto honor, tanta grandeza,  
hoy manchas con la vileza  
de tamaña ingratitud?  
¡Oh, pátria mía! Despierta  
de tu profundo letargo,  
que en ése sueño tan largo  
está la justicia muerta,  
¡más *nó la historia!*... ¡Ella, pues,  
dirá á tus hijos mañana,  
que fuiste torpe y liviana  
con Colon y con Cortés!....

• • • • •  
Ayl.... voráz en mi pecho arde  
un infierno de dolor...  
¡Corazon! .. ¡tén más valor...  
y no te muestres cobarde!  
Más... ¡qué!... ¿Lloro?... ¡No lo sé!...  
que al ver lo que he sido y soy,  
ni sé si soñando estoy,  
ni si todo un sueño fué!..  
¡Tal se agota el sentimiento  
tal se abate la razon,  
que ni siente corazon,  
ni tampoco pensamiento!... (Se sienta.)  
¡Oh!... piedad, piedad, Señor,  
hoy este viejo os implora  
con el llanto del que llora  
un infinito dolor!... (Deja caer abatido la cabeza  
entre las manos. Solloza. Pausa. Sale Botello, y al  
verle en tal actitud, se precipita á su lado con visible  
interés.)

## ESCENA VI.

HERNAN y BOTELLO.

BOT.

HERN.

Señor!... ¡Llorais?...

(Como saliendo de un estupor.) ¡Ya lo vés!..

Mas si tal viste... ¡por Cristo!  
jamás digas lo que has visto...

¡pues no llora Hernan Cortés! (Transicion  
conveniente.)

Mas escucha... Si el quebranto  
llega á robarnos la calma,  
en el fondo de nuestra alma



un consuelo brota: ¡el llanto!  
 ¡Sí: dichoso del que á mares  
 llorar puede en caso tal!  
 ¡Desdichado del mortal  
 que no llora sus pesares!  
 Más... «¡no lloran los valientes!»  
 por todas partes oí,  
 y, pues, yo siempre lo fuí,  
 jamás esta escena cuentes...

BOT. Oh! una profunda afliccion  
 se adivina en vos... ¿qué os pasa?  
 HERN. ¡Un infierno que me abrasa  
 dentro de mi corazón!...  
 Desalentado, rendido,  
 sin vigor, sin fuerza, inerte....  
 ¡á tal llegué! y de esta suerte,  
 he pensado y he creído,  
 que si soñando no estoy,  
 soñando estuve hasta aquí:  
 ¡ó es un sueño lo que fuí,  
 ó es un sueño lo que soy!  
 ¡Mira... y júzgalo tú mismo! (Dándole el pliego  
 que antes dejara sobre la mesa.)

BOT. ¡Cómo!... ¡qué es esto!... ¡Imposible!...  
 (Leyendo para sí.)

HERN. ¡Si es infame!...

BOT. ¡Si es horrible!...

¡Si es el colmo del cinismo!  
 Desterrado ¡por traidor!...  
 vos, el gran Hernán Cortés!..  
 HERN. A tal llegó, ya lo vés.  
 la nécia envidia...

BOT. (Deja el pliego sobre la mesa ) Oh!... Valor!

HERN. Le tuve para luchar  
 y también para vencer,  
 y á quien no supo temer,  
 valor no le ha de faltar.  
 ¡Lo que me falta es la vida!  
 ¡La vida!

BOT. Si! y no te asombre:  
 HERN. ¿qué es, dí, la vida del hombre?  
 ¡Humo! ¡ilusion fementida!  
 Sueño de la juventud  
 que entre esperanzas se mece...  
 ¡Ficción que se desvanece  
 al vorde de un ataúd  
 ¡Una fosa y una huesa!



¡polvo luego!... despues... ¡nada.

Tal resta de la jornada  
de mi vida, hecha pavesa.  
Que en esta ruda batalla  
que sostengo con la envidia:  
en esta de infamias lidia  
en que mi espíritu se halla,  
mi energia se ha agotado,  
mis fuerzas se han consumido  
¡y apenas débil latido  
al corazon le ha quedado!..  
Ah! quizá ño lograré  
ya ante Narvaez hallarme  
y, por lo menos, vengarme  
de ese vil....

## ESCENA VII.

HERNAN, BOTELLO, LUCIANO.

LUC.

Yo os vengaré!

HERN.

¡Qué dices!

LUC.

Salió, salí;  
ciego en ira, en rabia loco,  
le detengo, le provoco;  
no acepta el duelo: insistí;  
quise obligarle, y al ver  
que no desistia yó,  
verme luego prometió  
y aquí me juró volver.  
¡Le esperol y pues, con tal saña  
vuestro honor hollando está,  
su sangre....

HERN.

(Interrumpiéndole.) Redimirá  
pecado de toda España.

BOT.

¡De toda España!

HERN.

Si tal!

pues por diferentes modos  
le han ido ayudando todos  
en su empresa criminal. (Transición conveniente.)  
*Los unos...* ostigados por la envidia:  
*los otros ..* porque vil calumnia atienden:  
*estos...* por necedad ó por pavora:  
*aquellos...* por seguir á la corriente...  
y en fin, *estos y aquellos y unos y otros,*

¡todos!.. ¡todos, provocan ó consienten,  
que tamaña injusticia se abra paso  
y así nefanda ingratitude imperel  
¡Ingratitude muy cruel!

BOT.  
LUC.

¡Cruel injusticia!  
¡Pues eso es lo que el mundo nos ofrece:  
ingratitude, envidia, olvido, engaño,  
cinismo, iniquidad, traición alevé:  
cienos inmundos de pasiones necias  
que invaden la conciencia y la embrutece:  
de la humana miseria hediondos lodos  
que arrastran la justicia en su corriente,  
dejando solo pura una esperanza  
detrás de los abismos de la muerte!...

(Transición conveniente.)

¡La muerte! Oh! Si!.. bien único que espero  
y que cercano mi alma lo presiente...

¡Cercano! Qué decis!

LUC.  
HERN.

Mortal herida  
*el puñal de la envidia* dióme alevé:  
¡que no solo se mata buriendo al cuerpo:  
también hiriendo al alma se dá muerte!  
¡Muerte traidora y cruel!.. (Desfallecido.)

LUC.

HERN.

Oh! vuestro acento  
más que vuestras palabras me estremece!  
¡Es verdad!.. ¡es verdad!.. ¡soy un cobarde!  
Mas... pesada congoja me acomete  
que sin fuerzas me deja... Necesito  
reposo y soledad .. Y pues, la suerte  
me trajo hoy á tu casa, dame en ella  
(Dirigiéndose á Botello.)

un lecho y un rincón... en donde en-  
(cuentre

(Botello se dirige á la 1.<sup>a</sup> puerta izquierda: la abre,  
y vuelve al lado de Hernán.)

mi llanto soledad.. quietud el alma...  
reposo mi agonía... ¡paz la muerte!...

Venid, Señor! Allí teneis un lecho...

BOT.  
LUC.

(Señalando la 1.<sup>a</sup> puerta izquierda.) Vamos, si!  
(Luciano y Botello van á coger cada cual de un bra-  
zo á Hernán, para ayudarlo; pero este los separa,  
sin violencia, aunque con la energía propia de su ca-  
racter.)

HERN.

¡No!... Dejadme... Sostenerme  
aun puedo solo... ¡solo iré!...

LUC.

Mas ved  
que acaso vuestras fuerzas ya no pueden...



HERN.

¡Pues á probarlo voy, viven los cielos!  
y aun cuando sea con la misma muerte,  
(Haciendo un supremo esfuerzo, se dirige solo y  
medio desfallecido á la 1.<sup>a</sup> puerta izquierda.)  
lucharé.. lucharé.. y ¡al fin! (Llega á la puerta.)  
¿Lo veis?...

¡Por Dios que pudo ser!

BOT.

(El mismo siempre!)

LUC.

Padre mio.... (Queriéndole acompañar.)

HERN.

¡Dejad que á mis pesares  
en soledad completa aqui me entregue!  
(Vase 1.<sup>a</sup> puerta izquierda.)

## ESCENA VIII.

LUCIANO y BOTELLO.

LUC.

Oh! patria sin piedad! Oh! ingrata España!  
¿Cumpliste tu deber? ¿El premio es este  
que el gran Hernán Cortés se ha merecido?  
¿Te llamas justa así?... ¡Pues dí que mientes!  
(Pausa y transicion.)  
¿Y habré de consentir como un cobarde  
que así la envidia triunfe impunemente?..  
No!... Justicia pediré... (Disponiéndose á es-  
cribir.)

BOT.

¿Y si os la niegan...?

LUC.

¡Sabré tomarla yo, pese á quien pese!  
(Escribe con mano febril y visible agitacion. Pausa.)  
Así!... ¡Justicia!... Ya está.  
Esta carta... (Doblándola)

BOT.

Para quién?...

LUC.

Para el Monarca.

BOT.

Pues bien,  
mi mano la entregará.

LUC.

Con ella parte á Sevilla  
á implorar por el caudillo  
de más gloria y de más brillo  
de cuantos tuvo Castilla.  
Postrado á los reales piés  
háizle ver al Soberano,  
que no es justo ni es humano  
que así muera Hernán Cortés...  
Esa carta que escribí,  
en mi nombre entrégale...  
y vuelve presto.





- con todo mi corazon.  
Ella el placer me asegura  
de verte, admirarte, oírte,  
¡y tus consuelos pedirte  
hoy que el dolor me tortura!
- CAT. Si tienes penas. si quieres  
que las consuele quien te ama,  
dilas ya, pues las reclama  
mi corazon.
- LUC. ¡Qué buena eres!  
Eres la más bella hechura  
de los ángeles del cielo...  
¡Dulce númen de consuelo!...  
¡Emanacion de ventura!  
Eres celestial fulgor  
que sobre mi alma destella:  
¡pura y rutilante estrella  
que presta luz á mi amor!  
Para ser mi dulce anhelo  
Dios te puso cabe mi;  
y pues, yo el alma te dí,  
¡sé tú en la tierra mi cielo!
- CAT. Esa es toda mi ambicion  
si así tu dicha aseguro.
- LUC. ¿Eres veraz?...
- CAT. ¡Te lo juro  
con todo mi corazon! (Transicion.)  
Mas recuerdo que digiste  
que encierra penas tu pecho...
- LUC. (Señalando donde se halla Hernán )  
Allí, mi padre, en el lecho  
yace acongojado y triste.  
¡De este mundo la perfidia,  
sin piedad, sin compasion  
le ha herido en el corazon  
con *el puñal de la envidia!*  
¡Suerte cruel!...
- CAT. ¡Destino airado!...
- LUC. ¡Qué sarcasmo!
- CAT. ¡Qué dolor!
- LUC. Siendo un gran conquistador....
- CAT. Su patria le ha desdeñado,  
la nobleza le es infiel,  
el Monarca lo destierra...  
¡y todos en esta tierra  
se han conjurado contra él!
- CAT. Calma tu inquietud, Luciano.

Que repose ahora dejemos,  
 y, pues, es fuerza, aplacemos  
 los deseos de mi hermano.  
 Me ordena que con urgencia  
 busque al ilustre Cortés,  
 y añade así: «Cuando estés  
 »de Cortés en la presencia,  
 »le dirás que nunca olvida  
 »Pizarro, aunque lejos se halla,  
 »aquella *triste batalla*  
 »en que le salvó la vida.  
 »Que de la gloria alcanzada  
 »poco digno me creyera,  
 »si hoy en cuenta no tuviera  
 »una deuda tan sagrada.  
 »Y que á pagarla dispuesto,  
 »si le cercan ahí los pesares,  
 »que cruce luego los mares  
 »y aquí ocupará mi puesto.»

## ESCENA XI.

DICHOS. HERNÁN

HERN. (Saliendo por la izquierda desfallecido y con el rostro  
sumamente descompuesto.)

Si!... sí... yo quiero morir  
 con él!...

LUC. ¡Padre!

CAT. ¡Jesús!

HERN. (Le faltan las fuerzas y ha de agarrarse á la mesa  
para no caer.)

¡Oh!....

¡Fuerzas... no digáis que no,  
 porque os voy á desmentir!...

(Luciano se precipita á sostenerle y le acompaña  
hasta el sillón, donde se sienta. Catalina permanece  
aterrada, á la derecha.)

CAT. (¡Ni aun sombra es de lo que fué!)

LUC. Padre mio ¡qué habeis hecho!

¡Por qué abandonais el lecho?...

HERN. Sus acentos escuché... (Por Catalina)

y ser sordo no he podido

á su voz, en mi agonía...

Ven... acércate, hija mia... (A Catalina.)

CAT. Ah! Señor!... (Acercándose.)



HERN.

¡Todo lo he oído!  
Cuando llegaste, un volcán  
mi cabeza semejaba...

¡Todo era aquí hirviente lava  
en abrasador afán!

Pero oí que me nombraste,  
y tales cosas digiste,  
que la paz me devolviste  
y mi razón serenaste.

CAT.

HERN.

Mi hermano, señor...

Pizarro,

me prueba en esta ocasión  
que alimenta un corazón  
tan noble como bizarro.

CAT.

HERN.

El os invita...

Si á fé;

á que yo ocupe su puesto;

¡merced que me honra!... Mas esto  
yo nunca lo aceptaré.

Si consigo, como espero,  
que, amparado por la ley,  
mi destierro me alce el Rey,

¡y antes acaso no muero!

sin demora y sin espera

iré de Pizarro al lado,

á luchar como soldado

y á defender su bandera...

Oh! sí! al Perú partiré...

## ESCENA XII.

DICHOS, PÁNFILO Y SOLDADOS.

PÁNF.

(Aparte á los soldados que quedan en la puerta del  
foro.)

(Pretende al Perú partir...)

HERN.

....no á Medellín!

PÁNF.

(Quiere huir...

Pero yo lo impediré!)

(Adelantándose y dirigiéndose á Hernán.)

Habéis muy tarde pensado

vuestra partida. (Con sarcasmo.)

HERN.

(Colérico.)

¿Y á vos  
que os importa, ¡vive Dios!  
ni quien os ha autorizado  
para mis actos juzgar?

- PÁNFI. Me autoriza, según creo,  
cierto destierro... que veo  
habeis llegado á olvidar...
- HERN. ¡Oh!... (Agarrándole la mano con exaltación; pero  
dominándose enseguida, dice:)  
Y... presente vos tendreis,  
la promesa que me hicisteis...
- LUC. (Agarrándole la otra mano y algo bajo.)  
La palabra que me disteis  
espero que cumplireis...
- PÁNFI. Mi palabra y mi promesa (Desprendiéndose.)  
cumplí con solo al venir.
- LUC. ¿Y estais dispuesto...?
- PÁNFI. A cumplir...  
algo que mas me interesa.
- LUC. Oh! sois un villano...
- PÁNFI. Mas entiendo  
que es más villano, y no yerro,  
álguien tal vez... que un destierro  
pretende evitar huyendo...  
¡Mentís!
- HERN. Y como la ley  
es inflexible y severa,  
se cumple... de esta manera:  
¡daos preso en nombre del Rey! (A Hernán.)
- LUC. (¡Que dice!) (Aterrado.)
- CAT. (¡Cielos!) (Con espanto.)
- HERN. ¡Yo preso! (Aterrado.)
- PÁNFI. ¡Yó!!
- HERN. Tal dige.  
(Con nobleza y altivez) ¡Y yo os prevengo  
que á rendirme no me avengo  
sin orden del Rey!
- PÁNFI. (Con sorna.) Pues eso  
manda el Monarca... Mirad: (Enseñándole un  
pliego abierto; y refiriéndose á su contenido que le  
señala:)  
«*Por la fuerza á su destierro...*»  
(Hernán parece abarcar con una mirada el conte-  
nido del pliego; é interrumpiendo á Pánfilo dice con  
acento aun tiempo expresion de cólera y de amargu-  
ra:)
- HERN. ¡Decid más bien *como un perro...*  
y habreis dicho la verdad!
- PÁNFI. Si el Rey lo dispuso así...
- HERN. ¡Tal error no cometiera  
si como yo os conociera!



PANF.  
HERN.

Ea! Basta ya; ¿Os rendis?  
(Con serenidad y resolución) Si!

(Pánfilo se vuelve á los soldados como para darles alguna orden, pero Hernán lo detiene diciéndo)

Mas antes... quisiera... vamos...  
deciros... algo importante...

Retiraos! (A Luciano y Catalina, que se retiran por la 1.<sup>a</sup> puerta derecha.)

Un instante

dejadnos solos. (A los soldados, que se van por el foro, y cuando ya está solo con Pánfilo:)

Lo estamos!

### ESCENA XIII.

HERNÁN y PÁNFILO.

PANF.  
HERN.

Y bien, ¿qué quereis?  
Gran Dios!

¡Y lo preguntas!...

PANF.  
HERN.

(Con hipócrita doblez.) No infiero...  
¿Ignoras tú lo que quiero  
estando solos los dos!...

Pues eres, á no dudar,  
ó muy torpe... ó muy cobarde!

PANF.  
HERN.

Para insultos... es ya tarde.  
¡Nunca lo es para luchar!

(Tirando de su espada, que en la 2.<sup>a</sup> escena dejó sobre la mesa.)

Desnuda, pues, el acero  
que el mio ya apercibí.

PANF.  
HERN.

Proponeis un duelo...  
Si!...

PANF.  
HERN.

Que rehusó.  
¡Mal caballero!

¡Honor lo exige! así, pues,  
no vaciles, vibra el hierro,  
¡ó te mato como á un perro  
y te aplasto con mis pies!

PANF.

(Con sarcasmo y aire despreciativo.)  
Vuestros esfuerzos son vanos,  
otro mi objeto fué aquí,  
y, pues, ya lo conseguí,  
la victoria está en mis manos.  
Fuera hoy en mi, necio alarde  
poner frente á ese... despecho,

el bien que goza mi pecho...  
Conque así... que Dios os guarde.

(Al volver la espalda para irse, se encuentra con Luciano que le detiene, y cerrando la puerta le dice, espada en mano:)

#### ESCENA XIV.

*Dichos.* LUCIANO.

LUC. ¡No! villano!... ¡no saldrás  
sin justa reparacion:  
ó te arranco el corazón,  
ó tú me lo arrancarás!

PANF. ¡Tambien tú? (Contrariado.)

LUC. ¡Tambien!

PANF. (Queriendo hacerse paso.) A un lado!

LUC. ¡Si no ha de ser!...

PANF. Pronto, digo!

LUC. ¡Pronto lucha!...

PANF. Yo... contigo...

¿por qué?

LUC. ¡Que por qué... ¡Menguado!..

La sangre de Hernán Cortés

bulle aquí con noble ardor:

si tú has herido su honor,

¡qué más me preguntas! ¿O es

que estás buscando pretesto

con que cubrir tu pavura?...

HERN. (Oh! Bien haya tu bravura!) (Por Luciano.)

PANF. Vamos, presto! (Insistiendo en que le deje libre el paso.)

LUC. (Insistiendo en la lucha) Pues bien, ¡presto!

PANF. Qué en colera monto!

LUC. ¡Y yó!

y así, disponte á reñir. (Se pone en guardia.)

PANF. ¡Ah!... ¡nécio! ¿quieres morir?...

Pues bien, sea. (Saca una pistola y le apunta.)

¡Muere!

(Hernán lanza un grito y agarrando á Pánfilo el brazo derecho con una mano y con la otra el cuello, le obliga á soltar la pistola antes de disparar.)

HERN. ¡Oh!!... ¡Nó!...

¡no, mientras esté yo aquí!

PANF. (Bregando por desasirse de las manos de Hernán que le sujeta el cuello.)



- ¿Qué?... ¡soltad!...
- HERN. ¡Por Belcebú!  
¡Los traidores como tú...  
merecen morir... ¡asi!!  
(Con un supremo esfuerzo de energía, lo estrangula entre sus manos y lo arroja al suelo muerto. Quédase contemplándole con ojos espantados y agitación creciente. Desde este instante vá lentamente muriendo.)
- LUC. (Avercándose al cuerpo inmóvil de Pánfilo.)  
¡Oh?... ¡Al fin...
- CAT. (Saliendo y mirando aterrada á Pánfilo.) ¡Cielos!...

## ESCENA ÚLTIMA.

*Dichos, CATALINA.*

- LUC. ...Has hallado,  
¡vil culebral! espíacion...  
¡Vencer quisiste al leon (Por Hernán.)  
y tu cabeza ha apiastado!...
- HERN. ¡Ya lame el polvo el villano!...  
Quiso matar... ¡vedle muerto!  
¡Justicia ha sido! ¡no es cierto? ..  
¡Dios puso el rayo en mi mano!  
Mas... ¡ah!... (Cae desfallecido.)
- LUC. (Yendo con Catalina á sostenerle: los tres forman un grupo.)  
¡Padre!
- CAT. ¡Oh!
- HERN. ¡Rayo ha sido...  
que tambien me ha herido á mí!
- LUC. ¡Qué decís!
- CAT. ¡Dios mio!...
- HERN. Sí!...  
me muero...
- LUC. Padre querido!...
- HERN. Falta luz para mis ojos  
y aire para mis pulmones...  
¡de mi vida... hecha girones...  
ya solo restan despojos!...
- LUC. ¡Vos morir!...
- CAT. ¡Oh!..
- HERN. La existencia  
es solo un sueño... y la muerte  
el despertar nos advierte...

de Dios ante la presencia...  
 Serenad, pues, vuestro duelo...  
 y vuestro acerbo pesar...  
 que morir... es despertar...  
 ¡en las regiones del cielo!...

• • • • •  
 ¡Méjico!... plácido Edén!...  
 yo te bendigo... Y á tí...

Cárlos-Quinto... ¡te maldí....  
 ¡nó!... ¡te perdono tambien...  
 que tambien quiero perdon!...

(Mirando el cadáver de Pánfilo.)

¡Adios!!... (Mirando con ojos apagados á Luciano  
 y á Catalina.)

LUC. Y CAT. ¡Oh!... (Con profundo dolor.)

HERN. Ya es el... prosterio... (Agarra una mano á Cata-  
 lina y dice con las últimas ánsias de la muerte:)

¡Di á Pizarro... que le espero....  
 con... el inmortal... Colon!... (Muerte.)

